



Europäischen Union

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

E-Mail: [ojis@publications.europa.eu](mailto:ojis@publications.europa.eu)

Fax: (352) 29 29 42 670

Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## KORREKTUR DER BEKANNTMACHUNG

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

<b>Offizielle Bezeichnung :</b> Autonome Provinz Bozen - Amt für Bauaufträge 11.5		
<b>Postanschrift:</b> Crispistr. 2		
<b>Stadt:</b> Bozen	<b>Postleitzahl:</b> 39100	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n):</b> Autonome Provinz Bozen - Amt für Bauaufträge 11.5 <b>Bearbeiter</b>		<b>Telefon:</b> +39 0471412504
<b>E-Mail:</b> ufficio.appalti@provincia.bz.it		<b>Fax:</b> +39 0471412539
<b>Internet-Adresse(n) (Falls zutreffend)</b> Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http:// Adresse des Beschafferprofils (URL): http://		

#### I.2) ART DER BESCHAFFENDEN STELLE

<b>Öffentlicher Auftraggeber</b> (bei Aufträgen, die unter die Richtlinie 2004/18/EG fallen)	<input type="checkbox"/>
<b>Auftraggeber</b> (bei Aufträgen, die unter die Richtlinie 2004/17/EG – „Sektoren“ – fallen)	<input type="checkbox"/>

### ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES AUFTRAGS

#### II.1) BESCHREIBUNG

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber</b> (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)  EV - Photovoltaik 93/11 (korrektur)
--



**II.1.2) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Integrierte Ausschreibung gemäß Artikel 53, Absatz 2, Buchstabe c), des G v D vom 12. April 2006, Nr. 163 i.g.F.: Ausführungsplanung und Ausführung folgender Arbeiten: Installation von Nr. 12 Photovoltaikanlage auf Gebäude im Besitz der Autonomen Provinz Bozen

**II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
<b>Hauptgegenstand</b>	09 . 33 . 00 . 00 - 5	□□□□ - □
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	□□ . □□ . □□ . □□ - □□	□□□□ - □□
	□□ . □□ . □□ . □□ - □□	□□□□ - □□
	□□ . □□ . □□ . □□ - □□	□□□□ - □□
	□□ . □□ . □□ . □□ - □□	□□□□ - □□

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

**IV.1) VERFAHRENSART**

**IV.1.1) Verfahrensart** (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

Offenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>
Nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>
Wettbewerblicher Dialog	<input type="checkbox"/>

**IV.2) VERWALTUNGSINFORMATIONEN**

**IV.2.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber** (falls zutreffend)

93/11

**IV.2.2) Referenznummer der Bekanntmachung für elektronisch übermittelte Bekanntmachungen** (sofern bekannt)

Übermittlung der ursprünglichen Bekanntmachung über: OJS eSender

Login: TED49

Referenznummer der Bekanntmachung: 2011 - 00004266 (Jahr und Dokumentnummer)

**IV.2.3) Bekanntmachung, auf die sich diese Veröffentlichung bezieht** (falls zutreffend)

Bekanntmachungsnummer im ABI: □□□□□□□□□□□□□□□□ vom □□ / □□ / □□□□

**IV.2.4) Versanddatum der originalen Mitteilung** 14 / 11 / 2011 (tt.mm.jjjj)



**ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

<b>VI.1) DIESE BEKANNTMACHUNG BEZIEHT SICH AUF</b> <i>(gegebenenfalls so viele Kästchen wie erforderlich anklicken)</i>		
Nichtabgeschlossenes Verfahren	<input type="checkbox"/>	Berichtigung <input checked="" type="checkbox"/>
		Sonstige Informationen <input checked="" type="checkbox"/>
<b>VI.2) INFORMATIONEN ÜBER NICHT ABGESCHLOSSENE VERGABEVERFAHREN</b> <i>(gegebenenfalls so viele Kästchen wie erforderlich anklicken)</i>		
Das Vergabeverfahren wurde eingestellt.	<input type="checkbox"/>	
Das Vergabeverfahren war erfolglos.	<input type="checkbox"/>	
Der Auftrag wurde nicht vergeben.	<input type="checkbox"/>	
Der Auftrag wird möglicherweise Gegenstand einer neuen Veröffentlichung sein.	<input type="checkbox"/>	
<b>VI.3) zu berichtigende oder zusätzliche informationen</b> <i>(gegebenenfalls die Stelle des Textes oder der Daten, die zu ändern oder hinzuzufügen sind, bitte angeben; den entsprechenden Abschnitt &amp; die Nummer aus der ursprünglichen Bekanntmachung bitte angeben)</i>		
<b>VI.3.1) Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Die Veröffentlichung in TED stimmt nicht mit den ursprünglich vom öffentlichen Auftraggeber übermittelten Informationen überein.</b>	<input type="checkbox"/> <b>Beides</b> <input type="checkbox"/>
<b>VI.3.2) In der ursprünglichen Bekanntmachung</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>In den entsprechenden Ausschreibungsunterlagen</b> <i>(weitere Auskünfte, siehe entsprechende Ausschreibungsunterlagen)</i>	<input type="checkbox"/> <b>In beiden</b> <input type="checkbox"/>
<b>VI.3.3) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigender Text</b> <i>(falls zutreffend)</i>		
Stelle des zu berichtigenden Textes:	Anstatt:	muss es heißen:
VI.3) Sonstige Informationen (Falls zutreffend)	1. Für Rückfragen oder Erläuterungen kann sich der Bieter an das zuständige Amt mittels Telefax spätestens bis zum achten Tag vor dem Abgabetermin für das Angebot wenden. 2. Ortbesichtigung wird verlangt. Der verlangte Lokalausweis der Stelle, wo die Bauarbeiten auszuführen sind, erfolgt seitens des Unternehmens ohne Begleitung eines Vertreters der Verwaltung. 3. Bindefrist des Angebots: 180 Tage ab dem Ablauf der Frist für das Einreichen der Angebote. Diese Bestimmung überwiegt gegenüber anderen Bestimmungen dieser Bekanntmachung. 4. Frist für die Abgabe der Unterlagen des Ausführungsprojektes von Seiten des Zuschlagsempfängers: 60 Kalendertage ab Vertragsabschluss. Bauzeit: 192 aufeinander folgende Kalendertage, die mit dem Tag nach dem Datum des Übergabeprotokolls anlaufen. Diese Bestimmung überwiegt gegenüber anderen Bestimmungen dieser Bekanntmachung.	1. Für Rückfragen oder Erläuterungen kann sich der Bieter an das zuständige Amt mittels Telefax spätestens bis zum achten Tag vor dem Abgabetermin für das Angebot wenden. 2. Ortbesichtigung wird verlangt. Der verlangte Lokalausweis der Stelle, wo die Bauarbeiten auszuführen sind, erfolgt seitens des Unternehmens ohne Begleitung eines Vertreters der Verwaltung. 3. Bindefrist des Angebots: 180 Tage ab dem Ablauf der Frist für das Einreichen der Angebote. Diese Bestimmung überwiegt gegenüber anderen Bestimmungen dieser Bekanntmachung. 4. Frist für die Abgabe der Unterlagen des Ausführungsprojektes von Seiten des Zuschlagsempfängers: 30 Kalendertage ab Vertragsabschluss. Bauzeit: 60 aufeinander folgende Kalendertage, die mit dem Tag nach dem Datum des Übergabeprotokolls anlaufen. Diese Bestimmung überwiegt gegenüber anderen Bestimmungen dieser Bekanntmachung.
<b>VI.3.4) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Daten</b> <i>(falls zutreffend)</i>		
Stelle der zu berichtigenden Daten:	Anstatt:	muss es heißen:



VI.3.5) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Adressen und Kontaktstellen		
Stelle des zu berichtigenden Textes ( <i>falls zutreffend</i> ): Amt für Bauaufträge 11.5		
Offizielle Bezeichnung : Amt für Bauaufträge 11.5		
Postanschrift: Crispistrasse 2		
Stadt: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL) ( <i>falls zutreffend</i> ) Hauptadresse des Auftraggebers (URL):  Adresse des Beschafferprofils (URL):	Fax:	



<b>VI.3.6) In der ursprünglichen Bekanntmachung hinzuzufügender Text</b> <i>(falls zutreffend)</i>	
Stelle des hinzuzufügenden Textes:	Hinzuzufügender Text:
<b>VI.4) Weitere zusätzliche Informationen</b> <i>(falls zutreffend)</i>	
<b>VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:</b>	
0 4 / 0 1 / 2 0 1 2 (TT.MM.JJJJ)	